WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

KASUTUSJUHEND · EESTI KEEL

P20

Kondensaadipump

Enne kasutamist lugege juhend läbi. Hoidke seda seadme juures kogu kasutusaja jooksul.



Lugege juhendit
Ohutus- ja ühendusnõuded enne esmakordset käivitamist.

Hooldus ja garantii
Hooldustaotlused ja garantiitingimused aadressil wipcool.eu.

Dokumendid veebis
Juhend, tooteleht ja vastavusdeklaratsioon aadressil wipcool.eu.

SISUKORD

Kuidas juhendit kasutada

Leidke vajalik peatükk. Paremal olevad numbrid on selle brošüüri leheküljed.

01	Wipcool P20/P38 kasutusjuhend	3
02	Üldteave	3
03	Sümbolid ja kirjaviisid	3
04	Ohutusteave	4
05	Tehnilised andmed	4
06	Seadme skeem	6
07	Komplekti sisu	7
08	Transport ja hoiustamine	7
09	Paigaldamine	7
10	Ühendamine	9
11	Kasutamine	10
12	Hooldus	12
13	Tõrkeotsing	13
14	Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed	14
15	Hooldus ja dokumendid	15

SÜMBOLITE TÄHENDUS



Elektroonikaromude liigiti kogumine

Ärge visake kasutatud seadet olmejäätmete hulka.



CE-märgis

Tootja deklaratsioon ELi nõuetele vastavuse kohta.



Lugege juhendit

Ohutus- ja kasutusreeglid enne töö alustamist.

Wipcool P20/P38 kasutusjuhend

Wipcool P20/P38 kondensaadipump on ette nähtud kondensaadi ärajuhtimiseks split-tüüpi kliimaseadmetest. Pumba saab paigaldada siseseadme alla, selle vasakule või paremale küljele.

Kasutusjuhend on toote lahutamatu osa. Lugege see juhend hoolikalt läbi ja järgige täpselt kõiki juhiseid.

Üldteave

Wipcooli tooted on mõeldud professionaalseks kasutamiseks kvalifitseeritud külma- ja kliimatehnika tehnikutele. Tootjana näeb Wipcool ette, et meie seadmeid võivad kasutada ainult asjakohase kvalifikatsiooni ja väljaõppega isikud.

- Wipcool P20/P38 kondensaadipumba kasutamisel järgige kõiki kohalikke ohutuseeskirju ja üldisi ohutusstandardeid.
- Kasutusjuhendit tuleb hoida seadme lähedal, et personalil oleks sellele igal ajal lihtne juurde pääseda.
- Enne kasutamist peaks kvalifitseeritud personal kasutusjuhendiga põhjalikult tutvuma ja kõigist selles sisalduvatest juhistest aru saama.
- Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad seadme ebaõigest kasutamisest, kasutusjuhendi eiramisest, personali puudulikust kvalifikatsioonist või seadme mis tahes lubamatust muutmisest.
- Kehtivad müügidokumentides sätestatud üldised müügitingimused.

Sümbolid ja kirjaviisid

Seadmel ja kasutusjuhendis kasutatud märgid ja tähised:

01



Ohtlik pinge - elektrilöögioht.

02



Tähelepanu - seadme kahjustamise või ebaõige töötulemuse oht.

03

CE

Näitab, et toode vastab Euroopa Liidus kehtivatele tervise-, ohutus- ja keskkonnastandarditele.

04 **RoHS** Toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise nõuetele.

05



Ärge visake seadet olmejäätmete hulka.

Ohutusteave

HOIATUS
Enne paigaldamist, hooldamist või teenindamist lahutage pumba ja kliimaseadme toide.

- Laske seade paigaldada ja ühendada kvalifitseeritud paigaldajal.
- Ärge asetage elektriseadmeid ega väärtuslikke esemeid pumba alla. Elektrikatkestus või leke võib neid kahjustada.
- Pump ei ole veekindel. Ärge paigaldage seda õue ega kohta, kus see võib veega üle ujutatud saada.

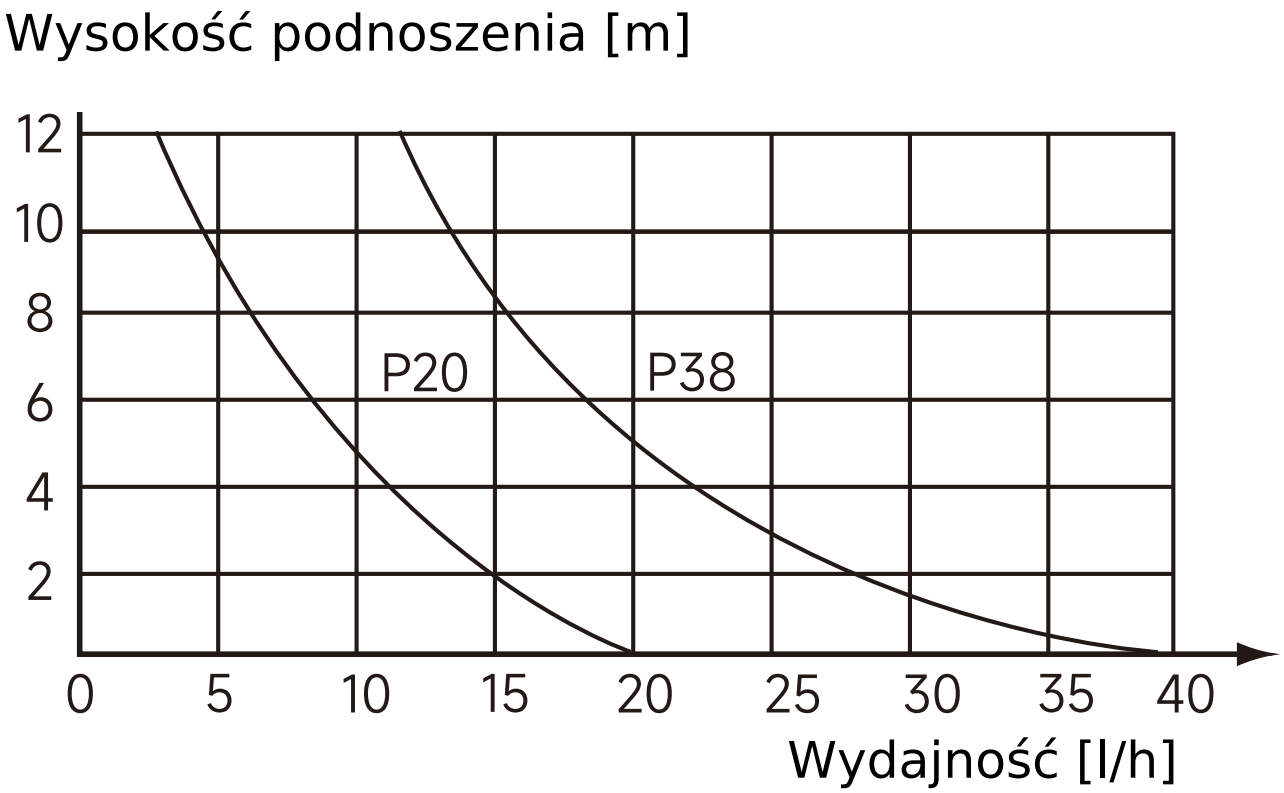
TÄHELEPANU
Kondensaadi juurdevool ei tohi ületada pumba tootlikkust. Liigne juurdevool põhjustab pidevat töötamist ja võib kahjustada mootorit ning järsk suur juurdevool võib põhjustada ülevoolu.

Tehnilised andmed

Parameeter	P20	P38
Toide	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Tõstekõrgus (max)	10 m	10 m
Maksimaalne vooluhulk	20 l/h	38 l/h
Paagi maht	80 ml	80 ml

Parameeter	P20	P38
Kliimaseadme maksimaalne jahutusvõimsus	8,8 kW	13,2 kW
Müratase 1 m kaugusel	19 dB(A)	21 dB(A)
Ümbritseva keskkonna temperatuur töötamise ajal	5–50 °C	5–50 °C
Mõõtmed (p × l × k)	252 × 26,3 × 70,5 mm	252 × 26,3 × 70,5 mm
Kaitseklass	II	II
Seadme mass	0,45 kg	0,45 kg
Sisselaskeava läbimõõt	21 mm	21 mm
Väline äravooluvoolik (sise- × välisläbimõõt)	6 × 9 mm	6 × 9 mm

Tootlikkus

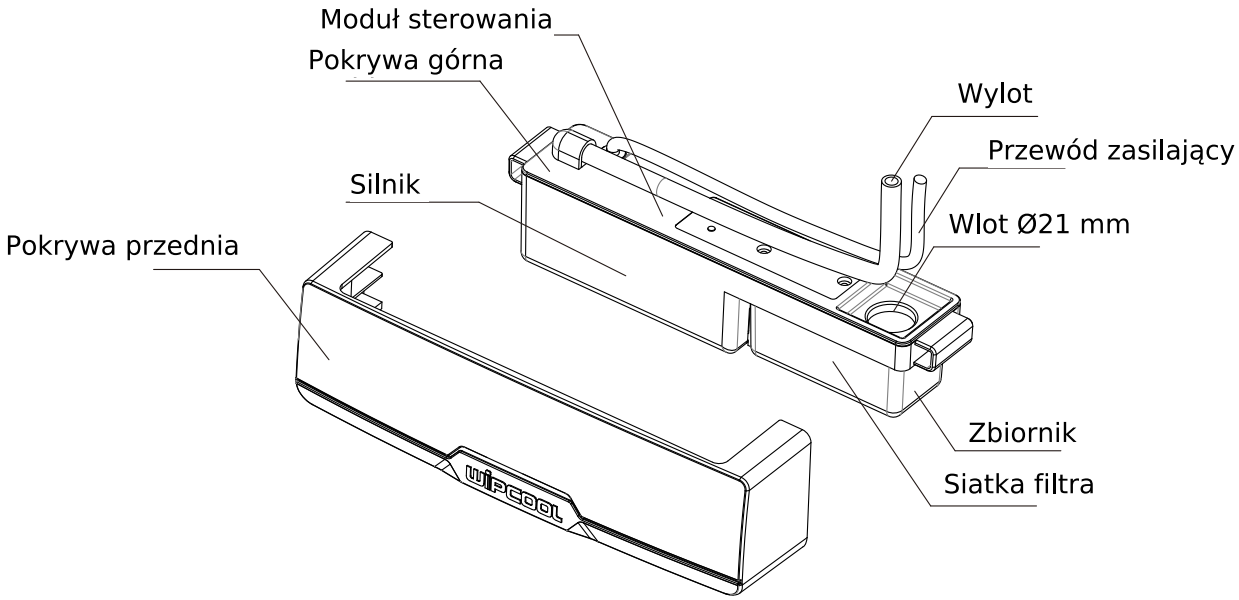


Joonis 1. P20 ja P38 tootlikkuse karakteristikud. Maksimaalne vooluhulk: P20 - 20 l/h, P38 - 38 l/h. Mõlema mudeli maksimaalne tõstekõrgus: 10 m. Horisontaaltelg: vooluhulk [l/h]; vertikaaltelg: tõstekõrgus [m].

Tõstekõrgus [m]	P20 [l/h]	P38 [l/h]
0	20	38

Tõstekõrgus [m]	P20 [l/h]	P38 [l/h]
2	15	27
4	12	23
6	8	17
8	6	15
10	4	13

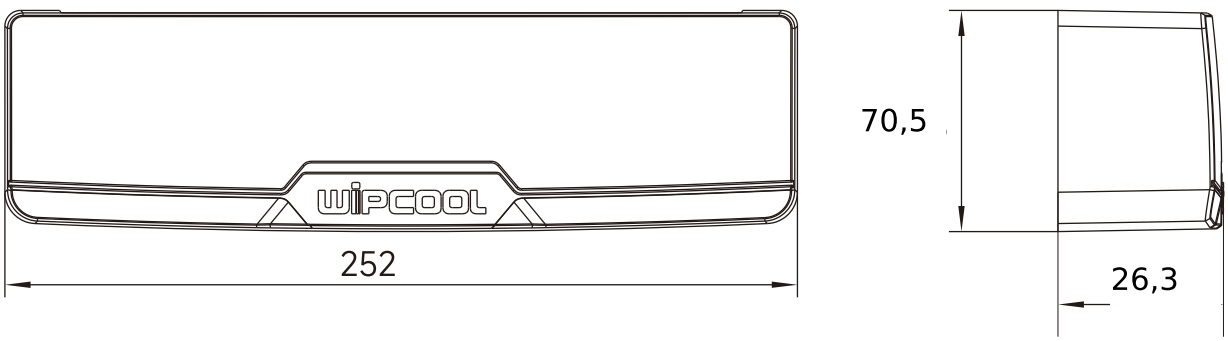
Seadme skeem



Joonis 2. P20/P38 kondensaadipumba ehitus.

Mootor asub kinnituses. Pumba LED-märgutuli näitab toite olemasolu.

Pumba mõõtmed



Joonis 3. Mõõtmed mm: 252 × 26,3 × 70,5 (p × l × k).

Komplekti sisu

Pärast lahtipakkimist kontrollige komplekti terviklikkust ja seisukorda. Puuduvatest või kahjustatud osadest teatage müüjale.

- Kondensaadipump koos toitejuhtme ja pumba survevoolikule tehases paigaldatud punase 1/4" voolikuliitmikuga.
- Kruvid - 2 tk
- Tüüblid - 2 tk
- Kasutusjuhend.

Transport ja hoiustamine

- Transportige seadet originaalpakendis.
- Hoidke pumpa kuivas kohas temperatuuril 5–50 °C, eemal otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest.

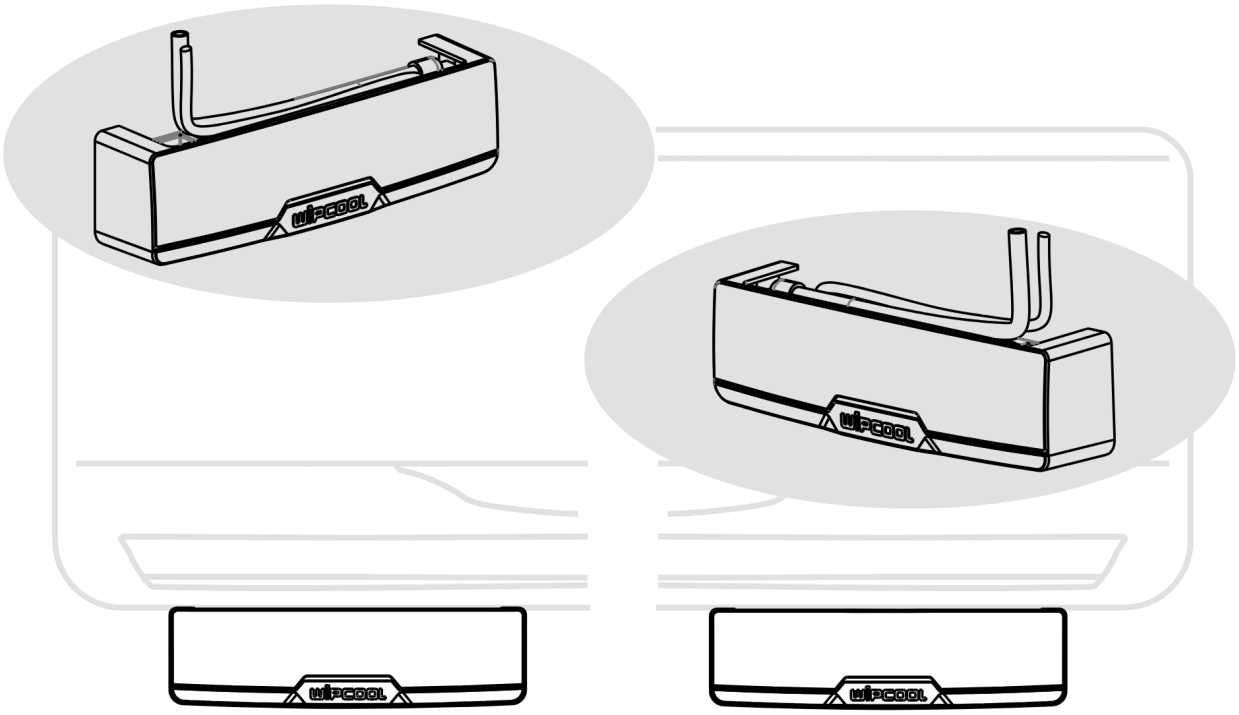
Paigaldamine

> **HOIATUS**
> Enne paigaldamist lahutage kliimaseadme ja pumba toide.

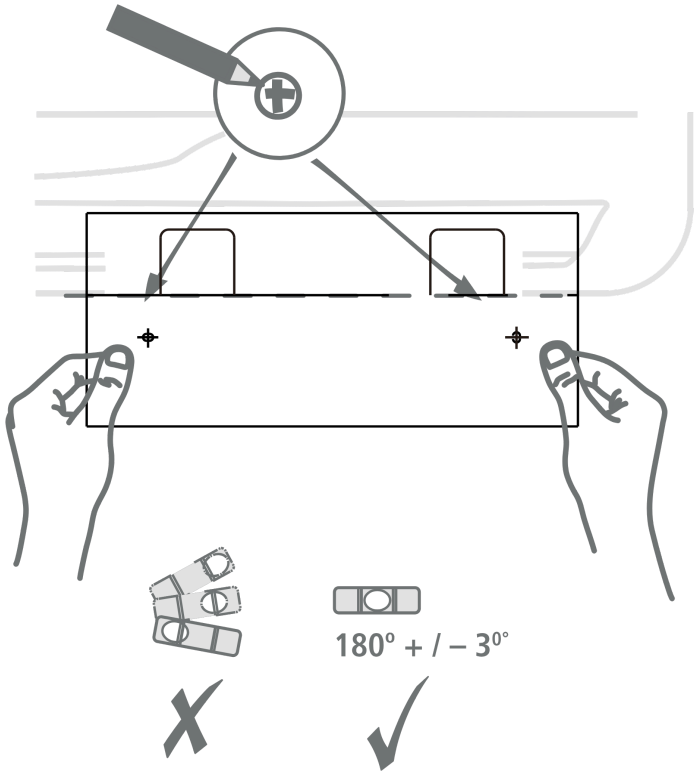
01 Eemaldage esikate ja valige koht siseseadme all, vasakul või paremal küljel.

02 Asetage pump horisontaalselt vastu pinda ja märkige avade asukohad. Kontrollige horisontaalasendit vastavalt joonisele 5.

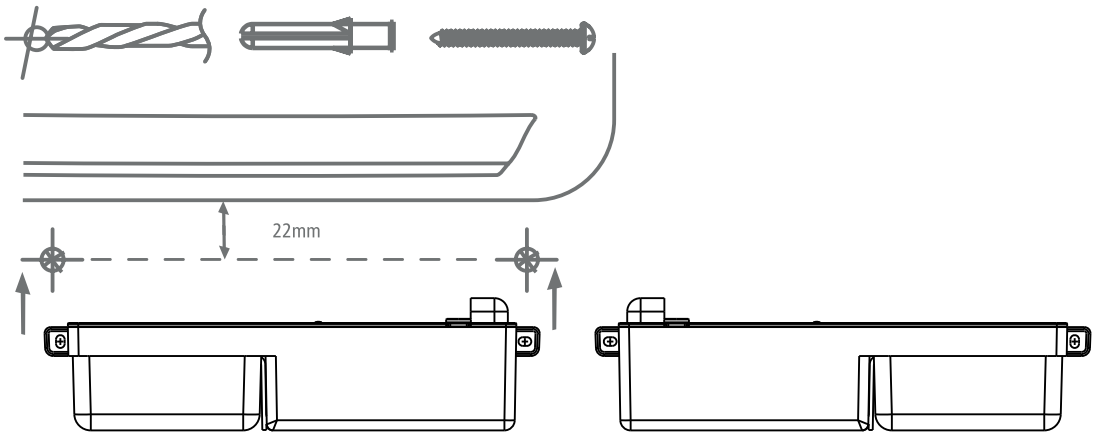
03 Puurige märgitud kohtadesse avad ja kinnitage pump kruvide ja tüüblitega.



Joonis 4. Paigalduskohad siseseadme all.



Joonis 5. Pumba lubatud kõrvalekalle horisontaalasendist: ±3°.



Joonis 6. Pumba paigaldusavade puurimine ja pumba kinnitamine. Ülal vasakult: puur, tüübel, kruvi.

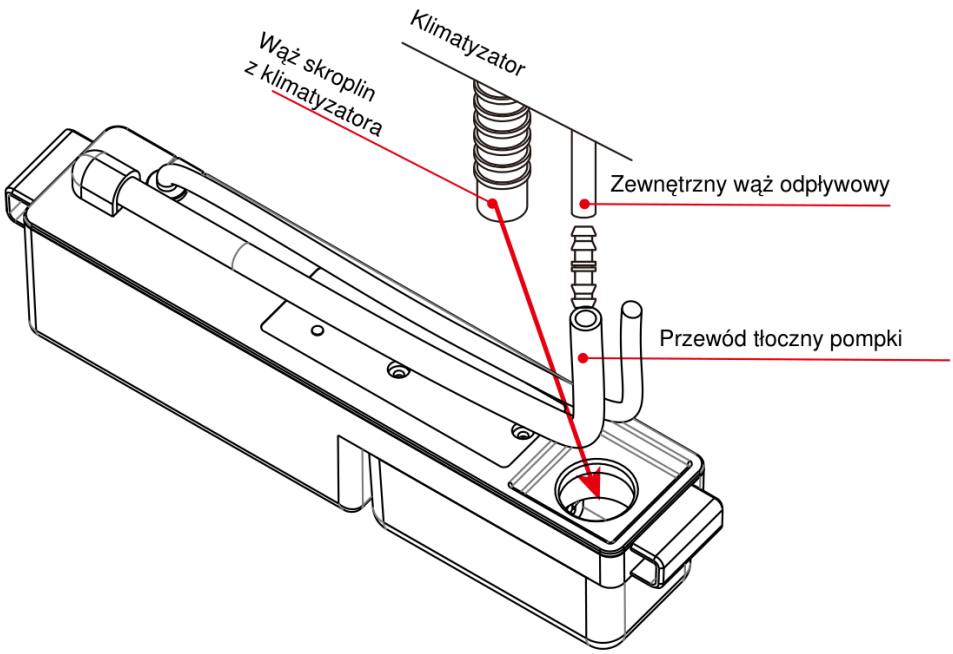
Ühendamine

Kondensaadi sisse- ja äravool

01 Viige kliimaseadme kondensaadivoolik paaki. See ei tohi takistada tasemeanduri tööd.

02 Ühendage pumba survevoolik tehases paigaldatud punase 1/4" voolikuliitmiku abil välise äravooluvoolikuga, mille siseläbimõõt on 6 mm ja välisläbimõõt 9 mm.

03 Paigutage kliimaseadme kondensaadivoolik, pumba survevoolik ja väline äravooluvoolik nii, et need ei oleks murtud ega kokku surutud.



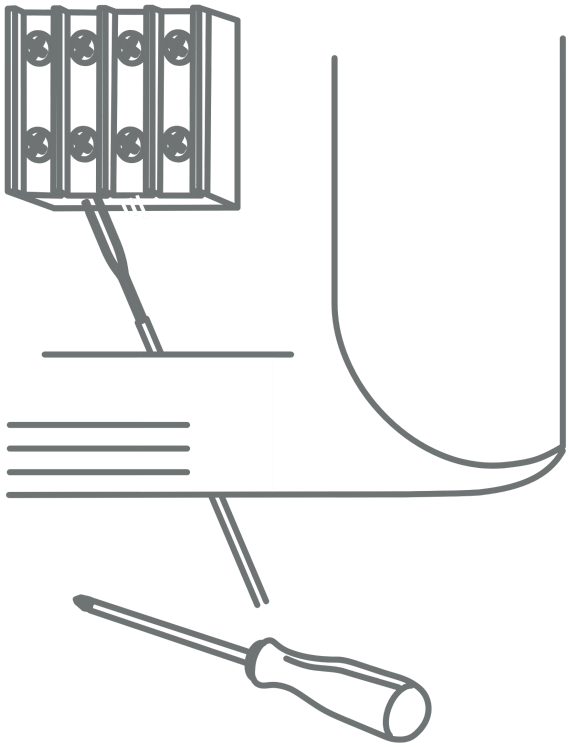
Joonis 7. Kliimaseadme kondensaadivoolik juhib vee paaki; pumba survevoolik juhib vee välisesse äravooluvoolikusse.

Elektriühendus

HOIATUS
Tehke ühendus lahtiühendatud toitega.

TÄHELEPANU
Kontrollige, et pinge vastaks andmesildil märgitule.

Ühendage pumba toitejuhe kliimaseadme toiteklemmidega vastavalt joonisele 8. Pumbal peab olema pidev toide ka siis, kui kliimaseade on välja lülitatud, välja arvatud hoolduse ja teeninduse ajal.



Joonis 8. Juhtme ühendamine toiteklemmidega.

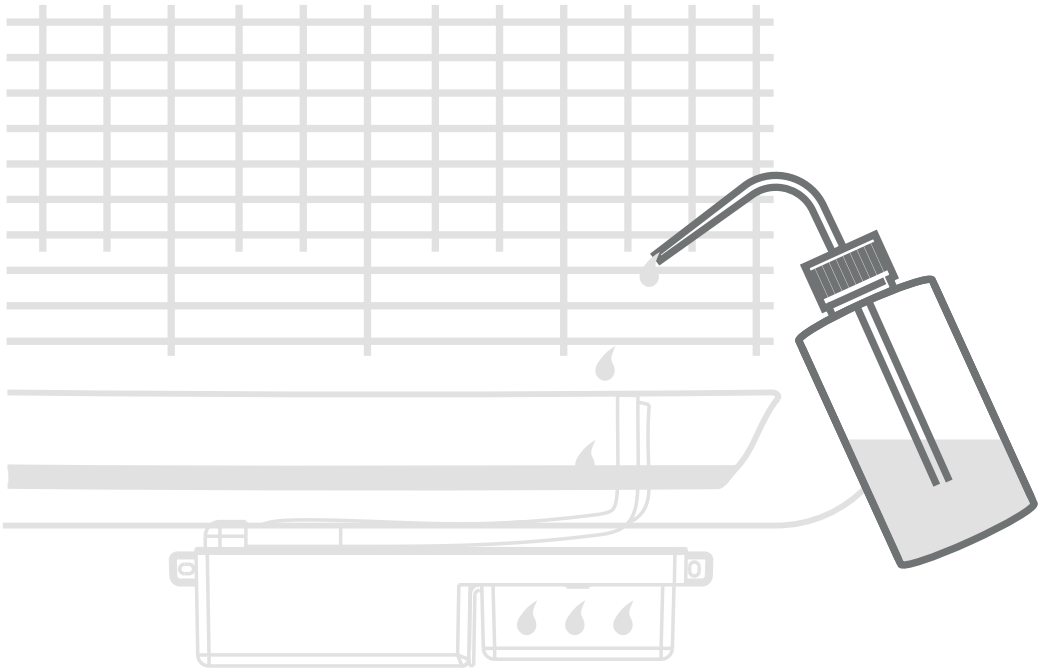
Kasutamine

Katsetamine pärast paigaldamist

01 Lülitage toide sisse ja valage väike kogus vett kliimaseadme siseseadme kondensaadivanni.

02 Kui veetase paagis jõuab ligikaudu 21 mm-ni, peaks pump käivituma, töötama kuni 3 s, vee välja pumpama ja välja lülituma. Korrake katset 8–10 korda.

03 Kontrollige, et töötamise ajal ei esineks lekkeid ega ebatavalisi helisid.



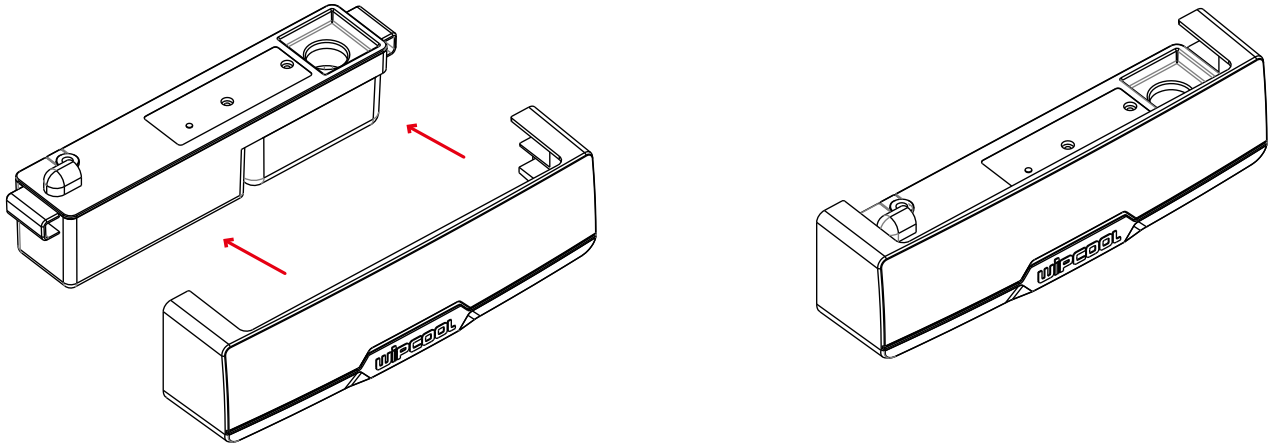
Joonis 9. Vee valamine kliimaseadme kondensaadivanni.

Valjem töö esimese 1–2 tsükli ajal on tingitud õhu eemaldamisest ja pumba täitumisest. See ei viita rikkele.

Esikatte paigaldamine

> **HOIATUS**
> Enne esikatte paigaldamist lahutage toide.

Pärast katse lõpetamist paigaldage esikate, sobitades selle kummiosadega. Seejärel taastage toide.



Joonis 10. Esikatte paigaldamine.

Hooldus

Kontrollige ja puhastage pumpa pärast suvehooaja lõppu ning enne kliimaseadme uuesti käivitamist järgmise hooaja alguses.

> **HOIATUS**
> Enne kontrollimist ja puhastamist lahutage pumba ja kliimaseadme toide.

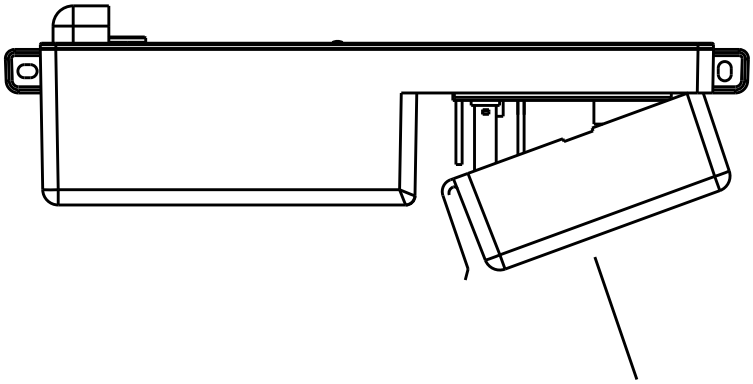
01 Eemaldage esikate ja pange valmis rätik juhuks, kui vett maha valgub. Vajutage pumba servale kõige lähemal asuvat paagi riivi ja kallutage paak alla.

02 Ühendage pumba survevoolik paagi väljalaskeava küljest lahti, jättes vedru vooliku sisse, ja eemaldage paak.

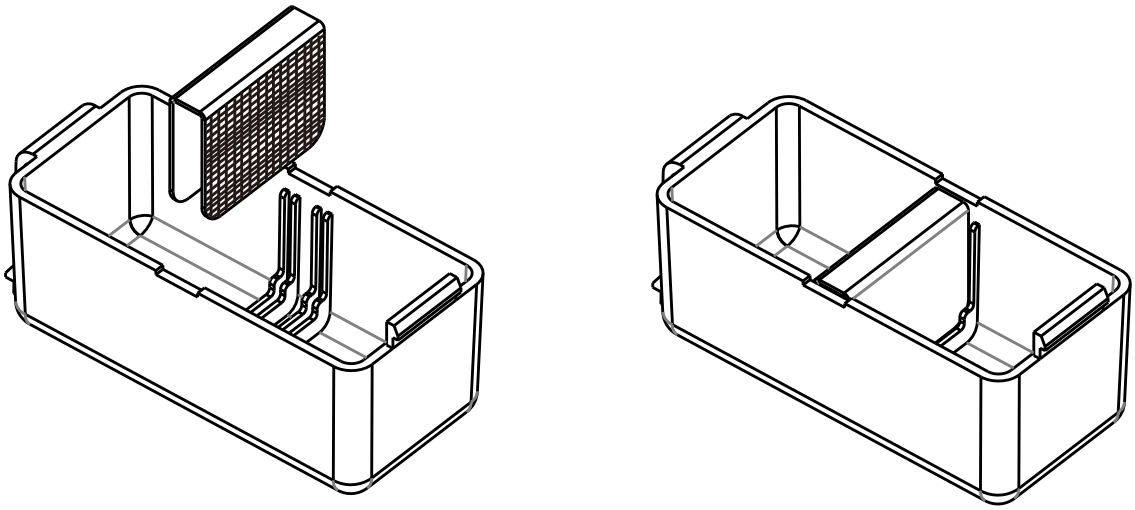
03 Peske paagi sisemust vee ja pehme seebiga. Puhastage filtrivõrk settest ja mustusest.

04 Lükake paagi väljalaskeava pumba survevoolikusse. Sobitage riivid pesadesse ja klõpsake paak oma kohale.

05 Taastage toide ja tehke jaotises „KASUTAMINE“ kirjeldatud katse.



Joonis 11. Paagi eemaldamine.



Joonis 12. Paagi ja filtrivõrgu pesemine.

Tõrkeotsing

HOIATUS

Enne ühenduste kontrollimist, juhtmete ja voolikute lahtiühendamist ning puhastamist lahutage pumba ja kliimaseadme toide.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Pump töötab pidevalt	Paak ei ole horisontaalselt	Seadke paak horisontaalselt.
Pump töötab pidevalt	Paagis on sete	Puhastage paagi sisemus ja tasemeanduri pind.
Pump muliseb või teeb pärast väljalülitumist müra	Välise äravooluvooliku ots on pumbast madalamal ja tekib sifooniefekt	Paigutage väline äravooluvoolik nii, et selle ots oleks pumbast kõrgemal.
Pump ei käivitu	Paak ei ole horisontaalselt	Seadke paak horisontaalselt ja kontrollige veetaset.
Pump ei käivitu	Toide puudub	Kontrollige toiteühendust.
Pump ei käivitu	Vale pinge	Kontrollige toitepinget.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed

01



Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud seadet ei tohi visata muude jäätmete hulka.

Kehtivate elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevate eeskirjade kohaselt ei tohi liigiti kogumise sümboliga tähistatud tooteid panna muude olmejäätmete hulka. Kahjulike ainete sisalduse tõttu võivad liigiti sortimata elektroonikatooted olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohane liigiti kogumine väldib kahjulikku mõju keskkonnale.

Andes kasutuselt kõrvaldatud seadme kogumispunkti, aitab kasutaja kaasa selle korduskasutamisele, ringlussevõtule ja taaskasutamisele.

Ringlussevõtt - üks keskkonna kaitsmise viisidest. Jäätmetest ainete eraldamise protsess, mille tulemusel saab neid uuesti toorainena kasutada.

Taaskasutamine - kasutusväärtuse kaotanud jäätmete, näiteks plasti, paberi ja papi kasutamine teisese toorainena (kõnekeeles ka hävitamine).

Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumissüsteemi kohta

- Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud panna muude jäätmete hulka.
- Mittekomplektsete elektri- ja elektroonikaseadmete ning kasutuselt kõrvaldatud seadmetest pärinevate osade kogumine on keelatud.
- Kodumajapidamises kasutamiseks mõeldud seadme ostjale tarniv edasimüüja on kohustatud tarnekohas tasuta vastu võtma kodumajapidamisest pärit kasutuselt kõrvaldatud seadme, tingimusel et see on tarnitud seadmega sama liiki ja täidab sama otstarvet.
- Kasutaja võib anda kasutuselt kõrvaldatud seadme üle seadmete jäätmete kogujale, käitlusettevõttele või omavalitsuse territooriumil olmejäätmeid koguvale ettevõttele.
- Teave kogumispunktide kohta on kättesaadav vojevoodkondade ning linna- ja vallavalitsuste BIP-i lehtedel.

Hooldus ja dokumendid

Enne hooldustaotluse esitamist pange valmis:

- Mudel - see on märgitud seadme andmesildile ja arvele.
- Seerianumber - kui see puudub, esitage tootmisnumber (nt 11/2025), mis asub enamasti seadme all.
- Ostutõend - volitatud edasimüüja arve või ostutšekk.
- Rikke kirjeldus - mis toimub, millisest ajast alates ja millistel tingimustel.

Hooldustaotluse saate saata aadressil wipcool.pl/serwis. Sealt leiate ka garantiitingimused.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

HOOLDUS JA DOKUMENDID

P20 · Kasutusjuhend

VÄLJAANDE ANDMED

Mudel *Model*	**P20**
Väljaanne *Edition*	**04.11.2026 · ET**
Tootja *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Volitatud esindaja Poolas *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- juhend veebis ja muud keeled
- tooteleht ja vastavusdeklaratsioon
- hooldus ja taotlused

CE-märgis kinnitab deklareeritud vastavust ELi nõuetele. Läbikriipsutatud prügikast: ärge visake kasutatud seadet olmejäätmete hulka.